**A Triduum in preparation for the Feast of Our Lady of Guadalupe   
December 9 to December 12**

**First Day: December 9**



On this day, in 1531, an indigenous Christian was hurrying across the hills of Tepeyac, on his way to attend Mass in Mexico City. Suddenly, he is surrounded by the sweet sound of music coming from the summit of the hill and sees a bright light from where the music is coming.

Then he hears a woman’s voice call out to him, in his native language, “Juan, dearest Juan Diego.” Startled, he went to search for the woman who called him.

There she was, a beautiful indigenous woman, clothed with a mantle of stars, shafts of light surrounded her and her hands were folded in prayer. She identifies herself as the “**Ever Virgin Holy Mary, Mother of the One Great God of Truth who gives us life.”**

Then she gives him a mission to go to see the Bishop and ask that he build me a church here, where those who were suffering and in need of help could come to worship and pray. After some hesitation, he leaves to see the Bishop, as the Virgen Maria asked him to do.

***Our Father, Hail Mary, Glory be to the Father.***

*O God, who by means of Saint Juan Diego showed the love of the most holy Virgin Mary for your people, grant, through his intercession, that, by following the counsels our Mother gave at Guadalupe, we may be ever constant in fulfilling your will. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen*.

**Dia Primero: 9 de diciembre**

En la madrugada de este día, un indígena cristiano iba de prisa a oír misa en la cuidad de Mexico. De repente, oyó cantos celestiales y vio una luz brillante que venía desde lo alto del cerro.

Entonces escucho una mujer quien lo llamaba por su nombre, “Juan, Juan Dieguito.” Asombrado, fue en búsqueda de la mujer quien lo llamaba.

Allí encontró una mujer indígena, con un manto cubierto de estrellas, rodeada de rayos de sol, sus manos juntas como si estuviera rezando. Se presentó con estas palabras: **“Que yo soy la Perfecta Siempre Virgen Santa María, Madre del verdadero Dios por quien se vive”**

Entonces, la Virgen María le mando a Juan Diego que fuera a ver al obispo para pedirle que le construyera una capilla en este cerro, para que los que estaban sufriendo y los necesitados, podrían dar culto aquí. Aunque dudaba, se fue en búsqueda del obispo, como la Virgen María lo mandó.

***Padre Nuestro, Ave María, Gloria al Padre***

*Dios nuestro que, por medio del bienaventurado Juan Diego, manifestaste a tu pueblo el amor de la Santísima Virgen María, concédenos, por su intercesión, que, obediente a las recomendaciones de Nuestra Madre, Virgen de Guadalupe, podamos cumplir siempre tu voluntad. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo y en unión del Espíritu Santo. Amen*